

- Нямаме гражданството на страна-членка на ЕС и ако:
 - имате разрешение за пребиваване в ЕС за ограничено време, но нямате виза „Vander-Elst“.
 - имате трайно или дългосрочно разрешение на пребиваване в ЕС, но нямате виза „Vander-Elst“, а работите повече от 90 дни годишно в Германия.

! Може би имате и други права, ако командировката не отговаря на изискванията на закона.

След пристигането Ви в Германия

Регистрирайте се адресно в градската администрация (общината). Направете това сами и не оставяйте на работодателя да го направи вместо Вас!

Записвайте всеки ден отработените от вас часове. Помолете Вашите колеги да Ви предоставят своите данни за контакт (адрес и телефонен номер). В случай на конфликт без тези данни ще Ви бъде трудно да си потърсите полагащите Ви се права!

Можете да внесете иск за получаването на трудовото Ви възнаграждение в германски съд, независимо че седалището на Вашия работодател е в чужбина! Офисите за консултации и синдикалните организации ще Ви окажат съдействие.

Отпечатък

DGB Bildungswerk e.V.
Hans Böckler-Strasse 39
D-40476 Düsseldorf

Отговаря за съдържанието: Daniel Weber
migration@dgb-bildungswerk.de
www.migration-online.de

Бюра за консултации на работници от Централна и Източна Европа

www.faire-mobilitaet.de | www.fair-arbeiten.eu

Консултации на български език в Германия

Офис за консултации „Справедлива мобилност“ в Дортмунд

(Beratungsstelle Faire Mobilität Dortmund)

Телефон (+49) 0231 18 999 859 | dortmund@faire-mobilitaet.de

Офис за консултации „Справедлива мобилност“ във Франкфурт на Майн

(Beratungsstelle Faire Mobilität Frankfurt am Main)

Телефон (+49) 069 153 452 31 | frankfurt@faire-mobilitaet.de

Офис за консултации „Справедлива мобилност“ в Манхайм

(Beratungsstelle Faire Mobilität Mannheim)

Телефон (+49) 0621 150 470 14 | beratung@faire-mobilitaet-mannheim.de

Офис за консултации „Справедлива мобилност“ в Мюнхен

(Beratungsstelle Faire Mobilität München)

Телефон (+49) 089 513 990 18 | muenchen@faire-mobilitaet.de

Консултации в България

КНСБ

София 1000, Пл. Македония 1, партер, Приемна на КНСБ

Телефон (+ 359) 02 4010 476, (+ 359) 02 4010 442;

vmikova@citub.net, nbotevska@citub.net

DGB-Bildungswerk носи отговорност за проекта „Fair Posting“, който се реализира в сътрудничество с КНСБ в България, с SSSH в Хърватска и със ZSSS в Словения.

This publication has received financial support from the European Union Programme for Employment and Social Innovation »EaSI« (2014-2020). For further information please consult:

<http://ec.europa.eu/social/easi>

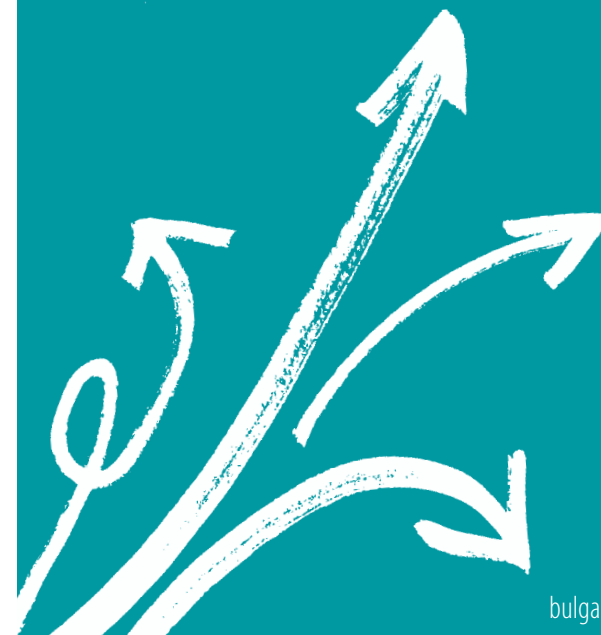
The information contained in this publication does not necessarily reflect the official position of the European Commission.

fair
Posting

DGB

Командировани работници

Работите като командирован
работник? Имате права!



bulgarisch

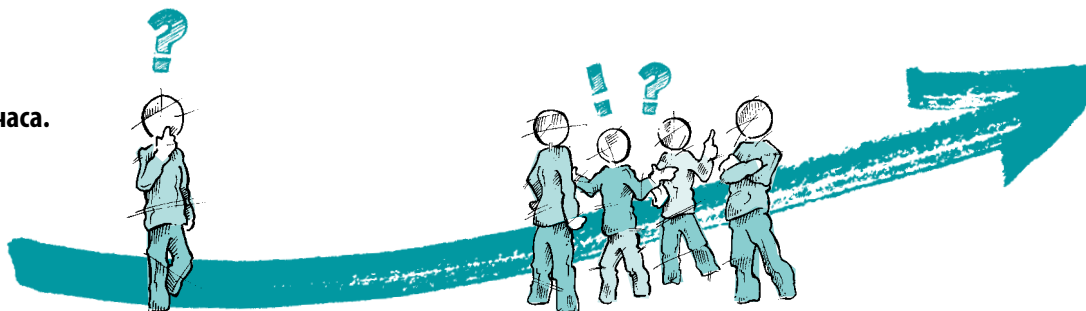
Какво представлява командироването на работници?

Вие работите като командирован работник, ако Вашият работодател Ви изпрати за ограничен период от време в друга страна-членка на ЕС (напр. Германия) с цел упражняване на трудова дейност в сферата на предоставяне на услуги (например в транспорта, строителство, полагане на грижи за болни)

Какви права имате?

За Вас се прилага трудовото законодателство на държавата от която вашият работодател Ви е изпратил (в случая България), но допълнително и някои разпоредби на германското трудово законодателство – и то в случай, че последните са по-изгодни за Вас, в сравнение с тези в страната от която сте командирован. Това се отнася до:

- **Минимално трудово възнаграждение:** В Германия има законово определена минимална брутна работна заплата, която понастоящем възлиза на **8,84 € на час** (към м. септември 2017 г.). Същата подлежи на редовни увеличения. В някои отрасли Ви се полагат задължителни, по-високи минимални отраслови заплати! Обърнете се към синдикалната организация на DGB (германските синдикати) във вашия бранш/сектор или към КНСБ преди заминаването Ви!
- **Максимално работно време:** Съгласно закона не може да работите повече от **8 часа на ден**. 10 часа са разрешени само в случай, че се компенсират така, че да не работите повече от средно 8 часа на ден в продължение на половин година.
- **Почивки в работния ден**
Имате право на почивка:
... **30 минути** до **6 часа** работа
... или общо **45 минути**, ако се работи повече от **9 часа**.



- **Минимална междудневна почивка:** След края на работното дентрябва да имате най-малко **11 часа** почивка, преди отново да започнете работа.
- **Минимален годишен отпуск:** Имате право на платен годишен отпуск:
Най-малко **20 дни** годишно, ако работите **5 дни** седмично или най-малко **24 дни** годишно, ако работите **6 дни** седмично.
- **Отпуск поради бременност или раждане:** По време на бременността Вие сте защитена и не можете да бъдете уволнена. В срок от 6 седмици преди и 8 седмици след раждането на бременните жени не е разрешено да работят.

Информация

По мнение на контролния орган разноските по настаняването (за жилище или стая) трябва да се поемат от работодателя. Често пъти обаче работодателите приспадат наема от трудовото възнаграждение.

Те нямат право да постъпват така!

Къде съм осигурен?

За до срок от 24 месеца на командироването Вие продължавате да сте социално осигурен в страната от която сте командирован. Преди изпращането Ви работодателят е длъжен да поиска издаване на удостоверение А1 (A1-Bescheinigung). Същото се смята за доказателство за това, че сте осигурен в родната си страна. Попитайте Вашия работодател дали сте регистриран.

Наложително е да притежавате европейска здравноосигурителна карта. Нея ще получите от здравноосигурителния институт (НЗОК) в родната Ви страна.

Имайте предвид: И като командирован работник имате възможност да поискате издаването на германска здравноосигурителна карта от германска здравноосигурителна каса. За това Ви е необходим специален формуляр (S1) от здравната каса в страната от която сте командирован страна. В такъв случай ще Ви бъдат предоставяни пълния пакет от здравни услуги в Германия.

Елате за консултация при нас ако сте командирован работник и ...

- Нямаме трудов договор с български работодател, който да Ви командирова и са Ви назначили на работа едва след пристигането Ви в Германия.
- Не разполагате с писмен трудов договор, нито с договор за командироване или с допълнително споразумение към трудовия ви договор за периода на командировката с определени условия (напр. име и адрес на работодателя, място на работа, продължителност на работата, работно време, трудово възнаграждение и т.н.).
- Не притежавате валидно удостоверение А1 (трябва да Ви се предостави от работодателя).
- Вашата фирма няма стопанска дейност в родната Ви страна (т.е. тази фирма е само пощенска кутия /има само регистрация в България, но не извършва дейност).
- Работите в Германия непрекъснато повече от 24 месеца, без да бъдат заплащани вноски за социално осигуряване в Германия.
- Получавате работните си указания от служители на германската фирма.

